



亚洲及太平洋经济社会委员会

第七十六届会议

2020年5月21日，曼谷

临时议程* 项目5(i)

审查《2030年可持续发展议程》

在亚洲及太平洋的执行情况：

信息和通信技术及科学、技术与创新

亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心理事会第十四届会议报告

摘要

亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心理事会于2019年11月28日在大韩民国仁川举行第十四届会议。

理事会审查了中心自第十三届会议以来开展的工作，并对中心为加强成员国利用信息和通信技术促进可持续发展的能力所作的贡献表示赞赏。理事会还审查了中心的行政和财务状况。

理事会认可了中心2020年工作方案，该方案旨在向成员国提供更多实际援助，并进一步扩大中心在本区域的足迹。中心将优先支持特需国家，并将工作重点放在数字政府和转型、数字社会与包容性以及处理诸如减少灾害风险和气候变化等跨境问题领域。理事会欢迎中心努力以技术援助和定制培训方案的形式向各国政府提供更多支持。还欢迎中心为脆弱和弱势群体制定方案的计划。

理事会感谢东道国大韩民国继续为中心提供资金支助，并感谢其他成员国提供自愿和实物捐助。理事会呼吁所有成员国对中心的方案和业务提供支持，以促进本区域信息和通信技术领域的人力资源能力开发。

* ESCAP/76/L.1/Rev.1。

一. 需要经社会采取行动或提请其注意的事项

1. 理事会对亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心在利用信息和通信技术(信通技术)促进可持续发展方面的能力发展工作表示赞赏,这项工作作为成员国实施《2030年可持续发展议程》的努力作出了贡献。
2. 理事会赞扬中心通过三个旗舰方案——“政府领导人信通技术基本知识培训学院”、“妇女信通技术前沿计划”和“青年人信通技术促进发展入门系列”——增强政策制定者和公务员、女企业家、学生和青年人的信通技术知识和技能。
3. 理事会认可了中心2020年工作方案,该方案旨在向成员国提供更多实际援助,并进一步扩大中心在本区域的覆盖面。中心将优先支持特需国家,并将把工作重点放在数字政府和转型、数字社会和包容性,以及解决减少灾害风险和气候变化等跨境问题上。理事会欢迎中心努力通过技术援助和定制培训方案,深化对各国政府的支助。还欢迎中心为脆弱和弱势群体制定方案的计划。
4. 理事会感谢东道国大韩民国继续为中心提供资金支助,并感谢其他成员国提供自愿捐助和实物捐助。
5. 理事会促请所有成员国支持中心加强信通技术促进可持续发展方面的人力和机构能力这一使命。

二. 会议记录

A. 中心的行政和财务状况报告

(议程项目2)

6. 理事会面前有中心的行政和财务状况报告(ESCAP/APCICT/GC/2019/1)。
7. 理事会获悉了中心的财务状况、管理和人员编制概况。会上介绍了业务供资摘要,包括东道国大韩民国通过仁川广域市和科学与信通技术部所提供的机构资金。理事会获悉,从孟加拉国、柬埔寨、印度和中国澳门政府收到了自愿捐助。
8. 加拿大政府提供了额外资金,用于支持执行与亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)促进妇女创业项目有关的信通技术培训活动,该项目正由亚太经社会社会发展司和贸易、投资和创新司联合实施。
9. 理事会获悉,国家合作伙伴以后勤、物料和人力资源的形式提供的实物捐助极大地促进了中心培训方案的国家实施。
10. 菲律宾代表告知理事会,菲律宾政府将继续提供实物捐助,旨在支持新培训模块的交付。大韩民国代表鼓励中心从其他捐助者,包括其他发展组织,调集资源。
11. 理事会鼓励成员国提供自愿捐助,以支持中心的方案和业务。

B. 理事会第十三届会议以来中心所开展的工作

(议程项目 3)

12. 理事会面前有 2018 年 8 月 31 日在曼谷举行的理事会第十三届会议以来中心所开展的工作报告 (ESCAP/APCICT/GC/2019/2)。

13. 中心主任介绍了在下列三个旗舰方案下开展的活动：“政府领导人信通技术基本知识培训学院”、“妇女信通技术前沿计划”、“青年人信通技术促进发展入门系列”。

14. 根据“培训学院”方案，中心继续革新其面向公务员的信通技术课程，并于 2018 年 12 月启动了关于实现数据驱动治理的新培训方案。区域启动后，在不丹、柬埔寨、哈萨克斯坦和菲律宾举办了培训师培训班和政策制定者讲习班。

15. 中心还为老挝人民民主共和国和缅甸的政策制定者举行了国家信通技术政策制定、信通技术与可持续发展以及社交媒体促进发展领域的培训活动。还启动了专门针对地方政府的培训方案，并于 2019 年 9 月在菲律宾举办了一次关于数字地方政府的培训师培训课程。

16. 理事会获悉，已在亚美尼亚、孟加拉国、柬埔寨、印度、菲律宾和斯里兰卡推出了促进妇女创业的信通技术能力发展方案——“妇女信通技术前沿计划”，并在中亚和东南亚国家联盟(东盟)发起了次区域活动。

17. 2019 年 11 月在柬埔寨为女企业家举办了关于基本财务管理和信通技术工具的培训师培训班，旨在建设为柬埔寨女微型企业家提供基本企业财务管理培训的能力，包括移动记账应用程序的使用。

18. 理事会获悉，来自信通技术各部委、公务员机构和学术界的国家合作伙伴继续利用“培训学院”、“妇女信通技术前沿计划”和“入门系列”培训资源。这些由伙伴牵头的活动表明，中心的培训方案对与数字技能发展有关的国家努力具有持续现实意义。

19. 理事会听取了关于中心知识共享活动的情况简介，包括加强其在线平台——“虚拟培训学院”和中心网站——以及与大韩民国国家信息社会局合作出版一份关于数据驱动智能政府的新出版物。

20. 理事会注意到，中心提供了与特定主题相关的完善的培训模块，如信通技术促进灾害风险管理、信通技术促进妇女创业以及数据驱动治理。建议中心应筹集与其模块内容有关的资金，而不是请捐助方为中心这个机构提供资金。

21. 一位代表欢迎中心在妇女创业、数据驱动治理和信息安全领域的工作。该代表指出，信通技术环境日新月异，新兴技术如物联网、第四次工业革命、人工智能和 5G 无线技术将使人们对中心培训活动的的需求增加。可将新的培训议程作为中心资源调动努力的基础。

22. 一位代表说，新技术的出现要求该国劳动力进行技能再培训和提升。该代表请中心考虑开发人工智能、区块链技术和自动化等主题的培训模块。

23. 理事会对中心继续努力在本区域加强和扩大其方案的交付表示赞赏。

C. 2020 年工作方案

(议程项目 4)

24. 理事会审查了中心的 2020 年工作方案。

25. 中心 2020 年工作方案旨在向成员国提供更多实际援助，并进一步扩大中心在本区域的覆盖面。中心的方案将侧重于以下专题的优先事项：数字政府和转型、数字社会与包容、应对减少灾害风险和气候变化等跨境问题。

26. 将针对弱势群体，在数据隐私和信通技术领域开发新的培训模块。现有模块也将予以更新，以反映信通技术最新趋势。将优先考虑模块本地化，以应对独特的次区域和国家背景，并特别关注特需国家。

27. 为扩大大区域能力建设方案的交付范围，中心将加强与信通技术部委和公务员组织的伙伴关系，并与国际、区域和次区域组织更加密切协作。为深化对各国政府的支持，中心将提供技术援助，并提供根据具体部门定制的信通技术培训方案。还将加强与地方政府的联系。

28. 为确定其在本区域工作的影响力，中心将改进其监测和评估，并将制定国家合作伙伴用以报告中心方案利用情况的准则。

29. 菲律宾代表欢迎向地方政府提供的能力发展支助。她在理事会提出，信通技术部将与内政与地方政府部合作，利用中心的培训模块向地方政府领导人提供信通技术培训。

30. 柬埔寨代表请中心加强和扩大其电子学习内容。他还指出，需要将现有的培训模块翻译成高棉语，以便有效地向该国公务员推广。

31. 俄罗斯联邦代表对中心的工作表示赞赏，称中心工作帮助成员国努力实现可持续发展目标。他强调了模块本地化的重要性，并指出，俄罗斯政府将支持培训模块的俄语本地化，作为对中心的实物捐助。

32. 泰国代表请中心考虑为脆弱和弱势群体开发信通技术培训方案。关于模块本地化问题，她建议中心与学术机构结成伙伴关系。她还建议中心加强与私营部门和次区域团体的合作，如伊洛瓦底江—昭披耶河—湄公河经济合作战略和大湄公河次区域经济合作方案。

33. 菲律宾代表支持泰国政府关于制定新的培训方案的请求，并建议沿着两条路径来开发模块：一条是针对决策者的，另一条是针对脆弱和弱势群体的。她还欢迎中心加强其监测和评价机制的计划。她请中心研究关于信通技术能力标准的领域，这可以有助于更加系统地确定今后的公务员培训模块。她指出，在东南亚，东盟已经为技术专业制定了能力标准，但没有为管理层工作人员制定能力标准。

34. 印度尼西亚代表表示，印度尼西亚政府将支持中心最新模块的本地化，使其能够以印度尼西亚语推出，以此作为对中心的实物捐助。他指出，通信和信息技术部将继续推出中心的培训方案。他还支持菲律宾政府关于制定信通技术能力标准的建议。

35. 理事会获悉，鉴于中心资源有限，中心有必要确定应优先开发哪些与信通技术有关的新模块和主题。接入/互联互通、脆弱和弱势群体以及老龄化等问题有可能成为中心未来方案的领域。中心又可以利用亚太经社会在这些领域已在牵头实施的方案和倡议，如亚太信息高速公路倡议和亚洲及太平洋残疾人“切实享有权利”仁川战略。

D. 理事会第十五届会议的日期和地点

(议程项目 5)

36. 秘书处将与理事会协商，为与信息 and 通信技术、科学、技术与创新委员会 2020 年第三届会议同时举行的中心第十五届会议的组织工作作出必要安排。

E. 其他事项

(议程项目 6)

37. 理事会没有讨论其他事项。

F. 通过理事会第十四届会议报告

(议程项目 7)

38. 理事会于 2019 年 12 月 31 日通过本报告。

三. 会议安排

A. 会议的开幕、会期和安排

39. 理事会第十四届会议于 2019 年 11 月 28 日在大韩民国仁川举行。

40. 亚太经社会副秘书长发了言。副秘书长在发言中提醒理事会注意中心在落实《2030 年议程》方面任务的关联性。他特别指出了本区域持续存在的数字鸿沟，并指出有必要培养人力资源和创造数字能力，以帮助各国在技术驱动的世界经济中实现繁荣。他强调，理事会的审议将有助于加强中心信通技术能力发展工作的影响力，并有助于规划中心今后几年的战略方向。

B. 出席情况

41. 理事会以下九个成员的代表出席了会议：孟加拉国、柬埔寨、印度、印度尼西亚、菲律宾、大韩民国、俄罗斯联邦、斯里兰卡和泰国。

42. 巴基斯坦代表作为观察员出席了会议。

C. 选举主席团成员

43. 理事会选出下列主席团成员：

主席： Mohammad Fazlur Rahman 先生(孟加拉国)

副主席： Ishariyaporn Smiprem 女士(泰国)

D. 议程

44. 理事会通过了下列议程：
 1. 会议开幕：
 - (a) 致开幕词；
 - (b) 选举主席团成员；
 - (c) 通过议程。
 2. 中心的行政和财务状况报告。
 3. 理事会第十三届会议以来中心所开展的工作。
 4. 2020年工作方案。
 5. 理事会第十五届会议的时间和地点。
 6. 其他事项。
 7. 通过理事会第十四届会议报告。

附件一

文件清单

文 号	标 题	议程项目
普通分发文件		
ESCAP/APCICT/GC/2019/1	亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心的行政和财务状况报告	2
ESCAP/APCICT/GC/2019/2	理事会第十三届会议以来亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心所开展的工作报告	3
	2020 年工作方案	4
ESCAP/APCICT/GC/2019/3	亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心理事会第十四届会议报告	
限制分发文件		
ESCAP/APCICT/GC/2019/L. 1	附加说明的临时议程	1 (c)
ESCAP/APCICT/GC/2019/L. 2	报告草稿	7

附件二

亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心 2019 年 12 月 31 日终了年度财务报表

(美元)

收入	
捐款	1 610 689
利息收入	93 473
其他收入	-
汇兑差额	-
总收入	1 704 162
减去：支出	(1 308 365)
减去支出后的净收入	395 797
截至 2019 年 1 月 1 日的资金结余	3 428 800
退还给捐助方的款项	-
截至 2019 年 12 月 31 日的资金结余	3 824 597^a

^a 余额指定用于中心未来方案和业务活动。

附件三

亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心 2019 年 12 月 31 日
 终了年度财务报表，按项目构成部分分列
 (美元)

	科学技术信息通信 部和仁川广域市	联合捐款和其他 项目	共计
收入			
捐款	1 488 317	122 372	1 610 689
利息收入	87 097	6 376	93 473
汇兑差额	-	-	-
总收入	1 575 414	128 748	1 704 162
减去：支出	(1 196 589)	(111 776)	(1 308 365)
减去支出后的净收入	378 825	16 972	395 797
截至 2019 年 1 月 1 日的资金结余	3 146 656	282 144	3 428 800
退还给捐助方的款项/资金转账	-	-	-
截至 2019 年 12 月 31 日的资金结余	3 525 481	299 116	3 824 597^a

^a 余额指定用于中心未来方案和业务活动。

附件四

亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心 2019 年 12 月 31 日
 终了年度收到的现金捐款
 (美元)

国家/地区	2019 年 12 月 31 日 终了年度	2018 年 12 月 31 日 终了年度
1. 仁川广域市和科学技术信息通信部		
大韩民国(仁川广域市)	800 000	800 000
大韩民国(科学技术信息通信部)	688 317	763 101
小计	1 488 317	1 563 101
2. 其他技术合作项目		
孟加拉国	10 000	10 000
柬埔寨	2 000	2 000
印度	19 960	20 000
中国澳门	5 000	5 000
泰国	-	15 000
大韩民国(科学技术信息通信部)	85 412	44 456
小计	122 372	96 456
共计	1 610 689	1 659 557